

# 在很久很久 以前的某一个时间

ONCE UPON  
SOMETIMES

[秦宋邢·秦宋蓬 著

王道明 译

某一个时间，  
可以是任何  
一个时间，  
不论是过去  
现在或是  
梦境里。

某一个时间，故事  
更能表达真理，  
甚至比真理  
还值得回味。

แต่แล้วต่อมา

เมฆพลันกลับกลายเป็น

เปลียนเช่นสีดำ

แล้วเบื้องปราศรัย

วิธีการใช้

มากมายหลากหลาย

ใครต่อต่อต้านฉัน

ฟ้าผ่าดูดัน



中南出版传媒集团  
湖南人民出版社

# 在很久很久 以前的某一个时间



[秦邢·秦宋蓬 著]

王道明 译



中南出版传媒集团  
湖南人民出版社

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

在很久很久以前的某一个时间 / (泰) 宋邢·泰宋蓬著; 王道明译. —长沙: 湖南人民出版社, 2011.10  
ISBN 978-7-5438-7908-9

I. ①在… II. ①宋… ②王… III. ①故事—作品集—泰国—现代 IV. ① I336.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 216145 号

## 湖南省版权局著作权合同登记

图字: 18-2011-057 号

Once upon sometimes

Copyright ©2009 by Songsin Tewsomboon

Simplified Chinese language version of this book is granted by Amarin Printing and Publishing Public Company Limited through Sichuan Yilan Culture Promulgation and Advertising Co., Ltd. Simplified Chinese language © 2012 by Hunan People's Publishing House.

本书经由四川一览文化传播广告有限公司获 Amarin Printing and Publishing Public Company Limited 授权中文简体版权

出 版: 中南出版传媒集团·湖南人民出版社

(地址: 长沙市营盘东路 3 号 410005)

经 销 者: 全国新华书店

印 刷 者: 廊坊市蓝菱印刷有限公司

开 本: 740×960 1/20

字 数: 50000

印 张: 11.5

出版时间: 2012 年 5 月第 1 版

印 次: 2012 年 5 月第 1 次印刷

出 版 人: 谢清风

责任编辑: 胡如虹

特约编辑: 张 斌

封面设计: 门乃婷工作室

ISBN 978-7-5438-7908-9

定 价: 26.00 元

发 行: 中南出版传媒集团·北京涌思图书有限责任公司

(地址: 北京市朝阳区安定路 39 号长新大厦 1001 室 100029)

联系电话: 010-64426679

邮购热线: 010-64421810

传 真: 010-64427328

公司网址: [www.yongsibook.net](http://www.yongsibook.net)

投稿邮箱: [tougao\\_qc@yongsibook.net](mailto:tougao_qc@yongsibook.net)

# 目 录

前言 .....	1
牡丹花的悲歌 .....	5
白布老人 .....	15
乌云之城 .....	25
不败之山 .....	35
单脚鸽子之爱 .....	45
不存在的小男孩 .....	55
石化树 .....	65
当遇到你 .....	75
答案 .....	85
那天 .....	95
栽花的那一天 .....	105

目的地 .....	115
女孩与山怪 .....	125
诗人 .....	135
被遗忘的音乐与森林之妙曲 .....	145
雪虎 .....	155
猴子的金币 .....	165
美食评论家蟾蜍与千年厨师 .....	175
那篇故事 .....	185
影剧 .....	195
永生之莲 .....	205
画中的乌鸦 .....	215

# 前言

一位年岁很高的艺术大师曾经说过：任何曾经被想象出来的事物，都会在另外一个世界里出现，而如何让广大群众能够意会，就要看创造者的表达方式。

所以，以我的解读，一本书并不是只有文字和插图，而是一扇开启另一个世界的门或窗，让读者打开之后能够守望、感受、冥思，甚至能接触更多的亲朋好友，一同分享该世界的种种奇趣。

就在这本书被合上并放下时，书中的世界依然如常进行，就像梦之微风一样，在那很久很久以前的某一个时间……

宋邢·泰宋蓬

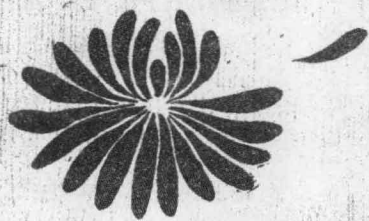
某一个时间，可以是任何一个时间  
不论是过去、现在或是梦境里  
某一个时间，故事更能表达真理  
甚至比真理还更值得回味

卜比·查尔顿





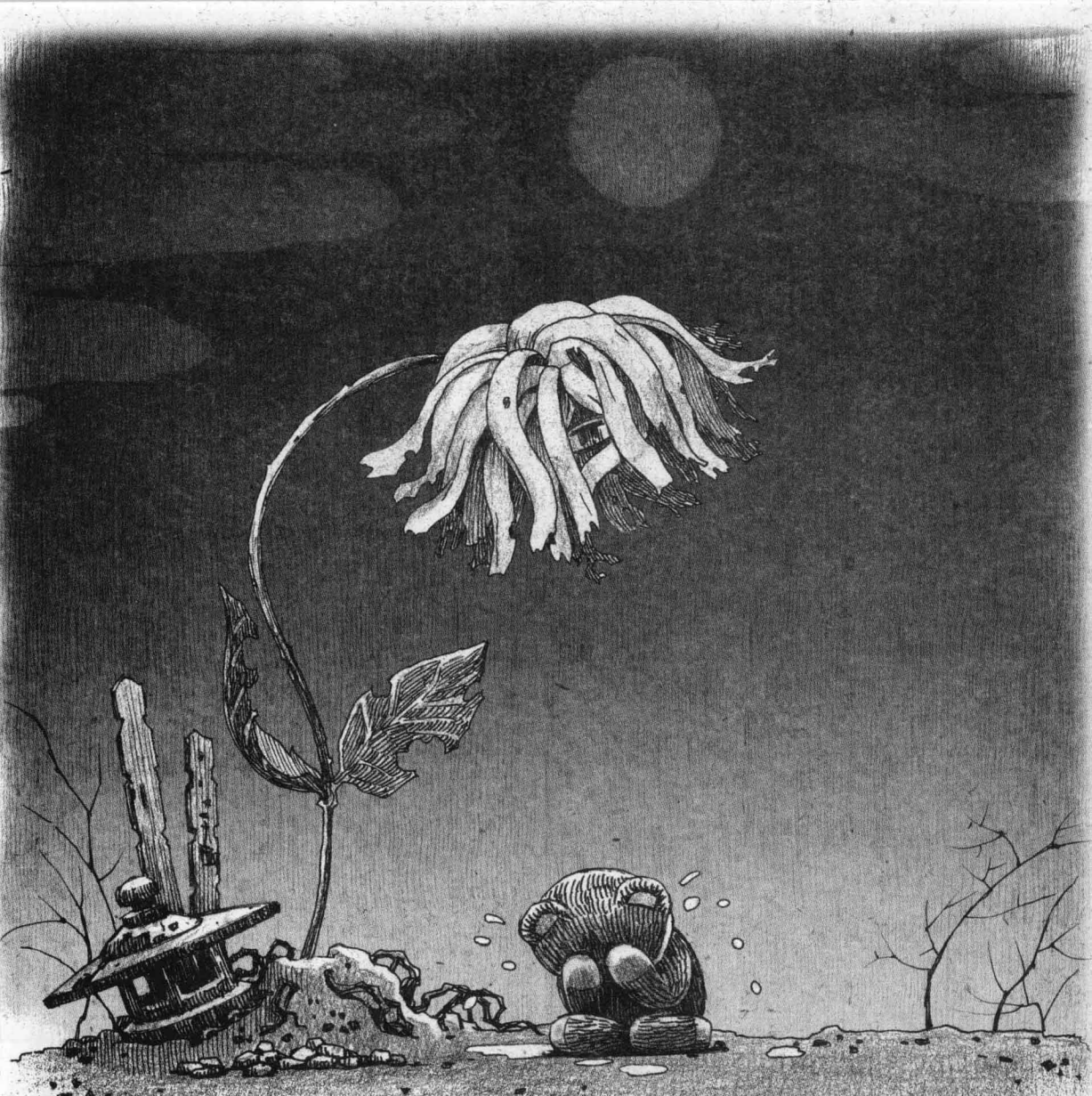
The Peony's  
Sad Song



牡丹花的悲歌

孤独的牡丹，枯干濒亡  
正高唱悲歌

灰心的小熊，经过听见  
蹲坐哭泣，难以自己  
在牡丹花下，泪落如雨



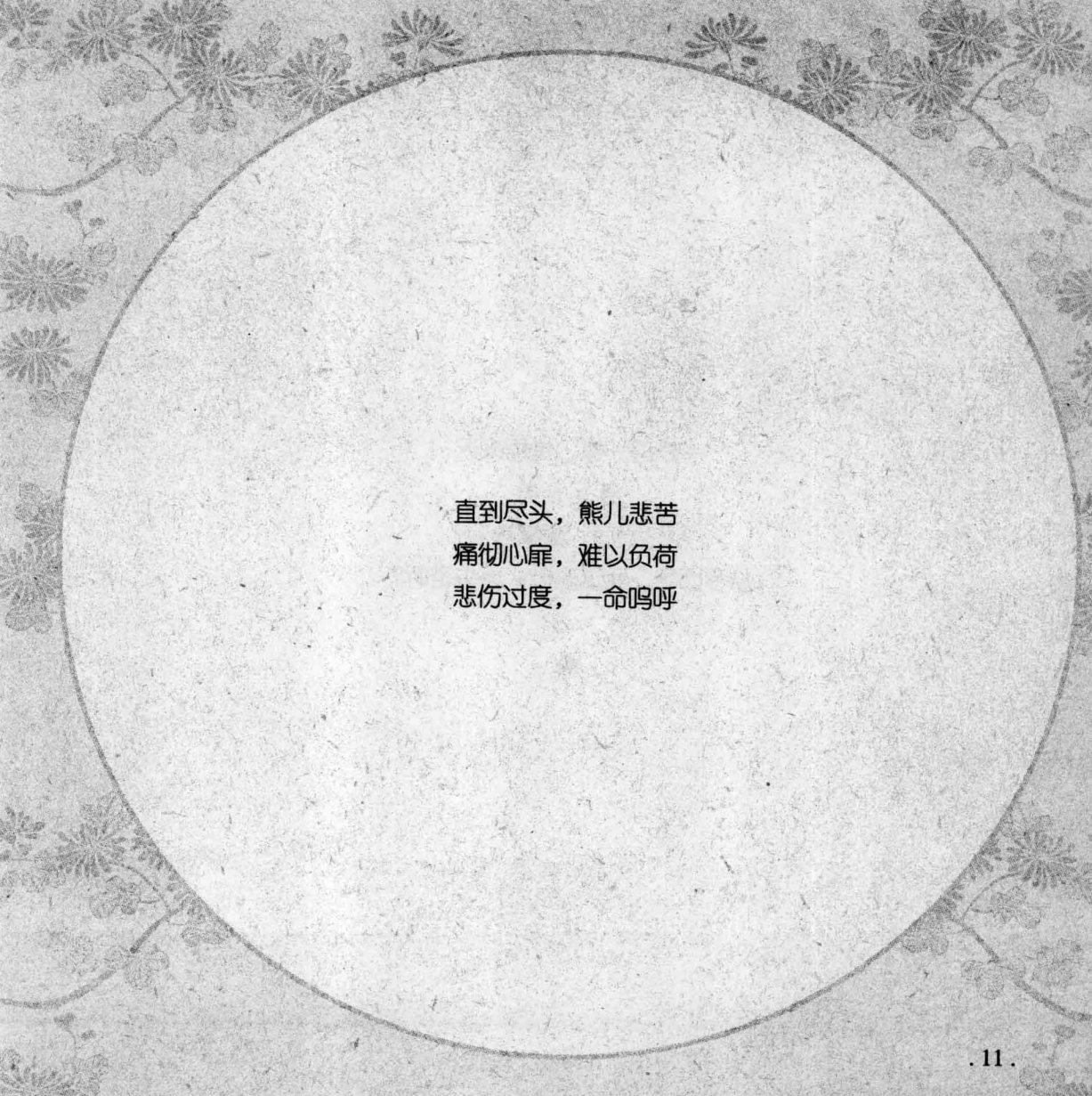


牡丹见斯，泪水可解我干渴  
于是尽情高唱悲歌，情何以堪

小熊悲伤不已，如此悲歌何其痛心  
泪如雨下，站立不起；人生在世，生不如死

牡丹不停，悲歌高唱，伤心至极  
只为赚取，泪如泉涌





直到尽头，熊儿悲苦  
痛彻心扉，难以负荷  
悲伤过度，一命呜呼



牡丹一惊，觉悟来迟  
手足无措  
从今而后，哪来热泪？  
从今而后，我这悲歌，将由谁听？

.....

